

GŁOS NADNIEMENSKI

Redakcja i Administracja:
Grodno, Aleja 3-go Maja 6, tel. 686.

Prenumerata: miesięcznie 2 zł. 75 gr., kwartalnie 7 zł.
50 gr., półrocznie 15 zł. Zamiejscowa - o 10% drożej.

Ceny ogłoszeń: drobne - 10 gr. za wyraz; zwykłe -
15 gr. za wiersz mm. Układ ogłoszeń - 10 - szpaltowy.

Rok I - Nr. 5

Grodno, czwartek 6 października 1938 r.

Cena 10 gr.

Dopiero po 13 października

Pierwsze skargi na cuda przed urną - Obrona Zaolzia przed spekulantami

NAPEWNO skuteczny będzie apel Marszałka Śmigłego - Rydza do Polaków za Olzą o rycerską postawę. Albowiem uczucia rycerskie są naprawdę bliskie duszy Polaka. Kto się do nich odwoła - ten się nie zawiedzie. I tylko w oparciu o nie dokonywać można prawdziwej, twórczej mobilizacji opinii społecznej; takiej, która się nie ulatnia i która nie zostawia osadu niesmaku.

Apel ten trafił też napewno do serc Polaków nie tylko z tamtej, ale i z tej strony Olzy. A dla czynników, które te serca pragną mobilizować, powinien on się stać ceną radą i wiążącą wskazówką.

Jaki z tego punktu widzenia powinien być stosunek opinii polskiej do sprawy węgierskiej?

Pytanie jest aktualne. Albowiem komunikaty i telefony wielkim głosem wołają, że zagadnienie czesko-węgierskie jest w stanie najwyższego napięcia.

— Powinnością poprzeć dążenia Węgier - pisze p. J. R. w „Burze Warszawskiej”. — Tego właśnie wymaga od nas honor rycerski. Musimy stanąć po stronie zawsze bliższej nam narodu. Musimy zwłaszcza spłacić dług wdzięczności wobec kraju, który wówczas, gdy bolszewicy szli na Warszawę, popłynął nam z pomocą.

Trudno zaprzeczyć, że argumentacja ta chwyta za serce. Nie sposób jednak nie uzupełnić jej taką refleksją:

Postawa rycerska każe stawać obok przyjaciela w potrzebie, szczególnie, gdy walczy on o należne mu prawa. Ale największa nawet przyjaźń nie rozgrzeszy rycerza, który poza granice tych praw wybiega. Zwłaszcza zaś wtedy, gdy granice te nie mogą być broniące. (k.)

O MAŁY WŁOŚ przesilenie w gabinecie brytyjskim nie zostało pogłębione ustąpieniem ministra handlu, p. Olivera Stanleya.

Zaprotestował on przeciw systemowi ostatnich czasów, kiedy to ośrodkiem wiedzy i decyzji w gabinecie było czterech ministrów, z premierem na czele; reszta ich kolegów niewiele - podobno - wiedziała i niewiele miała do powiedzenia.

Trudno nie przyznać racji p. Stanleyowi. Nie można bowiem ponosić odpowiedzialności za swój resort, nie mówiąc już o dzieleniu odpowiedzialności za całość polityki, gdy na jej bieg nie ma się wpływu. Im czasy cięższe, tem odpowiedzialność większa i tem ścislejsza musi być też współpraca tych czynników, które ją dzielą.

Minister Stanley cofnął swoją dyktando. Zapewne naskutek zapewnienia, że ów pakt czterech, dzielący ministrów na 1-szą i 2-gą kategorię, więcej się nie powtórzy. (l.)

AWANGARDA PRZYJAŹNI

Niż zaolziańska i berlińskie łowy

(Patrz. art. wstępny na str. 3-ej).

Odnaczenie dyrektora Jana Iwasiewicza

Za zasługi, poniesione na polu pracy gospodarczej i społecznej znany działacz i publicysta gospodarczy, dyrektor Jan Iwasiewicz został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.

Wyjaśniło się w ciągu wczorajszego dnia:

1) że p. premier Stawoj-Składkowski wygłosi swoje przemówienie polityczne dopiero po 13 października, a więc po ustaleniu w całym kraju list kandydatów na posłów

2) że będzie to przemówienie wypowiedziane nie w charakterze szefa rządu, ale poprostu mowa kandydacka, gdyż p. premier postanowił ubiegać się o mandat poselski w okręgu wyborczym Kalisz - Turtek.

P. premier zabierze zatem głos po zapadnięciu decyzji najważniejszych. Przed społeczeństwem stać już będzie wówczas tylko jeden ważny termin - a mianowicie dzień 6 listopada, w którym ma się odbyć głosowanie. Przemówienie p. premiera, chociażby to była tylko mowa kandydacka na posła, słuchane będzie przez społeczeństwo z wielkim zainteresowaniem.

Ale nie wpłynęło ono już na decyzje, które zapadną do 13 października włącznie.

Im bardziej zbliżają się daty ka-

lendarza wyborczego, tem większy ruch przejawia się w obozie prorządowym. W tem stadium przygotowań wyborczych na szerokim froncie prowadzone są różnytki personalne. Ostracyzm Ozonu działa nieubłagane.

Nikt z tych ludzi obozu prorządowego, którzy zachwiali się w wierności i w rozwiązaniem parlamentem ujawnili swe uczucia dla b. panów reżimu, nie może kandydować w barwach ozonowych. Próbuje kandydować poza Ozonem, natrafiają na wielkie trudności.

Poza obozem rządowym stał w poprzednim Sejmie ks. poseł Lubelski z Tarnowa. Stał się popularnym w kraju przez swoje śmiałe interwencje w sprawach „drażliwych”. Obecnie pragnie znowu ubiegać się o mandat poselski. Podobno dopiero osobista interwencja biskupa tarnowskiego ks. Lisowskiego u krakowskiego wojewody sprawiła, że ks. Lubelski będzie mógł ubiegać się poza Ozonem o wybór na kandydata w kolegium wyborczym. Podobno będzie mógł teraz ks. Lubelski liczyć na poparcie.

Wolny konserwatysta wileński, red. Cat-Mackiewicz, już rozdziera szaty i mówi o „cudach przed urną”. Żale i skargi dotyczą okęgów wyborczych w mieście Wilnie. Ozon wileński zgłosił od t. zw. „pięsetek” aż 39 list w dwóch okęgach wyborczych Wilna, co wywołało taki komentarz p. Cata-Mackiewicza: „Ozon nie chce, aby jakikolwiek niezależny, nie z Ozonu, miał możność przedostania się przez kolegum wyborcze.”

Pozatem Ozon wie, że w Wilnie ma kandydata, który jeśli się go postawi, to zdruzgotuje wszystkie wielkości ozonowe, na wszystkich szczeblach ozonowej hierarchii.

Mam na myśli oczywiście generała Zellgowskiego.

Nie jesteśmy upoważnieni do wysuwania jego kandydatury, nie wiemy, czy zechce ją postawić, czy też będzie wolał wstrzymać się od obecnych wyborów, ale wiemy, że jest to kandydat, który gasi wszystkie apetyty działaczy i działaczek Ozonu, którzy, jak się zdaje, postanowili podzielić się mandatkami z Wilna i Wileńszczyzny.

Niech to im idzie na zdrowie!
Melancholija red. Cata-Mackiewi-

cza jest tem bardziej zrozumiałe, że podobno sam zamierzał ubiegać się o mandat poselski z Wilna.

Na przeszłość stają „cuda przed urną”.

Jutro, 7 b. m., odbędzie się w Warszawie odprawa prezesów okęgowych Ozonu z całego kraju. Odprawa kierować będą gen. Skwarczyński i płk. Wenda.

Prezesi okęgowi złożą raporty o stanie przygotowań wyborczych w swoich rejonach i otrzymają ostatnie instrukcje przed dniem 13 października.

Jak slychać, rozkazy kierownictwa Ozonu zmierzają do tego, aby agitacja wyborcza zajęła się głównie nawoływaniem obywateli do wzięcia udziału w głosowaniu. Niebawem obywatele znajdą się pod ostrzałem wieców, odesz, ewidencji, a naciski te będą tem silniejsze, im bliższy będzie dzień 6 listopada.

W niektórych kołach politycznych szerzone są wieści, jakoby PPS, nie biorąc udziału w wyborach, jako partja polityczna, miała jednak wysunąć pewnych kandydatów pod firmą klasowych związków zawodowych. Mówi się nawet, że kandydatów tych, a więc w konsekwencji i mandatów, będzie 15.

(Dokończenie na str. 2-ej)

Dymisja prez. Benesza

Gen. Syrowy tymczasowym szefem państwa

LONDYN, 5.10. AGENCJA REUTERS DONOSI Z PRAGI: BENESZ ZREZYGNOWAŁ ZE STANOWISKA PREZYDENTA.

Prezydent Benesz wygłosił przez radio mowę pożegnalną do na-

rodu. Prowizorycznie stanowisko szefa państwa objął premier gen. Syrowy. W akcie urzędowym powiedziano, iż gen. Syrowy ma do końca dzieła organizacji republi-

ki Czechosłowackiej na zasadach decentralizacji.

Wybór nowego prezydenta nastąpi przez zgromadzenie narodowe, złożone z izby poselskiej i senatu.

Daladier uzyskał pełnomocnictwa

po całonocnej debacie w Izbie Deputowanych

PARYŻ, 5.10. Ubiegłej nocy rząd p. Daladier'a uzyskał niespodziewanie dużą większość przy głosowaniu nad układami monachijskimi. W głosowaniu poza komunistami, socjalistami i jeden z deputowanych pracujących de Kerillis wypowiedzieli się przeciwko zaakceptowaniu polityki.

Tekst deklaracji rządu, odczytanej w Izbie przez p. Daladier, a w Senacie przez p. Chautemps brzmiał w streszczeniu, j. n.:

W deklaracji na wstępie stwierdzono, iż pokój został uratowany. Daladier obszernie omówił wstępny okres kryzysu, spowodowanego przez zagadnienia czechosłowackie. Stwierdziwszy niepowodzenie misji Runcimana, Daladier oświadczył, iż w nocy z 13 na 14 września połączył się telefonicznie z Chamberlainem, wskazując mu na korzyści, jakie mogą wypłynąć z bezpośredniego kontaktu odpowiedzialnych mężów stanu. Chamberlain, który podzielił ten pogląd, udał się do Berchtesgaden.

Mówca rozpatrzył plan angielsko-francuski i memorandum niemieckie, mówiąc o posunięciach, dokonanych w

czasie wizyty Chamberlaina w Berchtesgaden i Godesbergu.

Przechodząc do układu monachijskiego, Daladier powiedział:

Pozostawało nam tylko kilka godzin. Przemówienie Chamberlaina zwróciło uwagę świata na powagę sytuacji. Postanowiliśmy uczynić ostatni wysiłek i w nocy z 27 na 28 polecieliśmy naszymu ambasadorowi w Berlinie, by prosił o audjencję u kanciera Hitlera, a naszemu ambasadorowi w Londynie, by zwrócił się do lorda Halifaxa, z prośbą o wydanie instrukcyj ambasadorowi brytyjskiemu w Rzymie w celu pozyskania poparcia Mussoliniego dla idei spotkania czterech mężów stanu.

Należało działać szybko, bo najmniejsza zwłoka mogła mieć fatalne skutki. Czyż otwarta rozmowa z Hitlerem i Mussolinim nie była warta więcej, niż wszystkie dyskusje, utrwalone na piśmie? Znać rezultaty spotkania w Monachium, które było raczej pożyteczną rozmową, niż formalną konferencją. Uniknęliśmy uciekania się do siły.

Oczywiście, zaznaczył mówca, obzary Czechosłowacji uległy i ulegną

zmniejszeniu, ale może ona egzystować.

Mówiąc o powołaniu części sił francuskich pod sztandary, Daladier powiedział:

Chciałbym, żeby mnie dobrze zrozumieli. Nie chcę powiedzieć, iż siła nasza była środkiem zastraszenia lub presji. Nie można myśleć o zastraszaniu Niemiec, podobnie, jak nie można myśleć o zastraszaniu Francji.

Mówiąc o nowej sytuacji, jaka powstała po układzie monachijskim, Daladier oświadczył:

Nie chodzi o zastąpienie dawnych przyjaźni przez nowe. W interesie pokoju pragniemy dodać do tych dawnych i wypróbowanych przyjaźni, przyjaźni odnowione i przyjaźni nowe.

PARYŻ, 5.10. Po wotum zaufania dla rządu rozpoczęła się druga rozgrywka o pełnomocnictwa gospodarczo-finansowe dla rządu.

Obrazy nad tą ustawą otwarto dopiero o godz. 2.30 nad ranem. Sytuacja rozwijała się w sposób pełen niespodzianek i napięć.

Minister Mandzuko z wizytą w Polsce

Dn. 7 b. m. przyjeżdża do Polski misja Mandzuko z ministrem gospodarki narodowej Han Jun Czek na czele.

W czasie pobytu misji w Polsce przyjęta ona będzie przez ministra przemysłu i handlu p. Romana.

szością 2/3 głosów klubu głosować przeciwko pełnomocnictwom.

Socjalistom chodziło o to, aby pełnomocnictwa nie były wyszukaną przeciwko 40-godzinnemu tygodniowi pracy.

W kuluarach Izby panowało wielkie poruszenie. Zdawano sobie sprawę, że rząd Daladier byłby niesłychanie osłabiony, gdyby musiał rzucić przeciwko wszystkim niemal ugrupowaniom robotniczym.

W ostatniej chwili sytuacja uległa zmianie, dzięki interwencji prezesa Izby Deputowanych Herriota, który doprowadził do kompromisu.

Naskutek kompromisu termin pełnomocnictw, projektowany do końca roku został ograniczony tylko do 15 listopada. Premier zgodził się zwołać Izbę na dz. 16 listopada, jednocześnie zapewniając socjalistom, iż nie ma zamiaru kasować ustawy o 40-godzinnym tygodniu pracy, zastrzegając sobie tylko wprowadzenie zmian, czyniących ją bardziej elastyczną.

(Dokończenie na str. 2-ej)

Temperatura przedwyborcza wzrasta Zarzewie ostrej walki o mandaty

W miarę zbliżania się terminu wyboru kandydatów na posłów do Sejmu, podnosi się w mieście temperatura polityczna. Są chwile, kiedy poczyna się ona przegrzać w gorączkę.

Wyłaniają się już powoli antagonizmy między wsią a miastem. Jak dochodzą nas wieści wieś kresowa stanie do wyborów. Pragnąc zapewnić sobie wpływ na ich przebieg, mobilizuje swe siły, by ujawnić je zdecydowaną wolą na kolegiach wyborczych. Siły te są oczywiście wielkie i — jeśli zostaną poddane jednemu świadomemu dążeniu — staną się potęgą.

Na terenie Grodna ujawnia się już niepokój przed przewagą wsi w wyborach. W kołach politycznych, rozumujących spokojnie, wysuwana jest koncepcja pogodzenia wsi z miastem. Aktem tej zgody miałyby być lansowanie dwu mocnych kandydatów: p. prezydenta Cieńskiego z ramienia miast i p. Kwieka (osadnika z Grodzieńszczyzny) z ramienia wsi. Jest to niewątpliwie dowodem szukania zdrowego kompromisu.

Jeśli chodzi o p. Cieńskiego, to kandydatura ta — przynajmniej — jest na naszym terenie bardzo sympatyczna. P. Cieński udowodnił, że jest dobrym gospodarzem, że troszczy się o stan miasta, że posiada wielką inicjatywę i pracowitość godną pochwały. Za jego prezydentury Grodno szybko zmienia szatę, zatrudnia znacznie większą ilość bezrobotnych, inwestuje rzeczy duże. Zakładana bekoniarnia ogromnie ożywi nasze życie gospodarcze, stając się prawdziwym dobrodziejstwem dla wsi grodzieńskiej. Z tych względów kandydatura p. Cieńskiego winna znaleźć odpowiednie echo również na naszej wsi.

Sylwetka p. Kwieka mniej jest znana w Grodnie. Czy znana jest powszechnie wśród miejscowego ludu, niewiadomo. Wieszni reprezentować człowieka zrosły swą pracą z ziemią grodzieńską, widzący w jej rozwoju naszą przyszłość.

W warunkach zatem obopólnego porozumienia reprezentacji wsi i miast, obie uzgodnione kandydatury znalazłyby zarówno na kolegiach wyborczych, jak podczas samych wyborów poparcie całkowite.

Przejdźmy z kolei do plotek i domysłów:

Wśród ostatnich pogłosek o kandydatach na posłów do Sejmu, zwraca powszechną uwagę nazwisko p. Petelczyca — wójta gminy Indura.

Kandydatura p. Petelczyca — jeśli stanie się realna — będzie zapewne szczególnie mocno lansowana wśród szerokich warstw ludowych, jako mająca reprezentować postulaty wyborcze wsi grodzieńskiej.

Mówi się także — na wsi nawet bardzo głośno — o p. Tadeuszu Korulskim, redaktorze „Dziennika Kresowego”. P. Korulski, rozporządzający wpływami zwłaszcza w okolicznych wsiach — ma podobno całkowite poparcie b. posła Martynowskiego, nie kandydującego ponownie w tych wyborach.

Przebieg sytuacji przedwyborczej na terenie powiatu wolkowskiego podamy jutro.

„TKANINA”

Grodno, ul. Dominikańska Nr 9

Watolina, Firanki, Welny, Jedwabie, Materiały męskie i na mundurki

Kto pragnie nabyć piękny przedmiot ze skóry udaje się do

Niemeńskiej Fabryki Wyrobów Artystycznych.
Grodno, Pilsudskiego 7 lub Dominikańska 22

Najprzedniejsze materiały fabryk Bielskich i Łódzkich

w najstarszej w Grodnie firmie (egzyst. od roku 1880)

H. Kossowski i Syn
Grodno, Dominikańska 1, tel. 307

Składy żelaza i materiałów budowlanych, technicznych i kanalizacyjno-wodociągowych, fabryka wyrobów betonowych

N. Frejdowicz

Grodno, Brygidzka 28, t. 263 i 264
Filar: Plac Paterego 8, t. 650

Poleca na dogodnych warunkach wszelkie artykuły żelazne i wchodzące w zakres budownictwa

Ceny najniższe

Syndykat Rolniczy Grodzieński
Grodno, ul. Orzeszkowej Nr. 20. Telefon 14.

Maszyny, narzędzia rolnicze, nasiona i chemikalia do walki ze szkodnikami sadów.

Potrzebny chłopiec na posyki. Wiadomość w Redakcji.

Bieliznę Galanterię Trykotażę

JÓZEF MIKO
Dominikańska 19, tel. 356
Odbiera solidnie. Ceny niskie.

PIECZYWO wyroby cukiernicze
w Cukierni Ziemiańskiej
Orzeszkowej 5, telefon 160

„Hurt Polski”
Pierwsza Chrześcijańska
Hurtownia Spożywczo-Kolonialna w Grodnie
Sp. z ogr. odp.
Witłczyńska 19, tel. 656

pojeżdża po cenach rynkowych w dużym wyborze artykuły kolonialno-spożywcze

3 mies. więzienia za fałszowanie kwitów P. K. O.

W dniu wczorajszym przed Sądem Okręgowym stanął niejaki Władysław Biedukiewicz, syn konduktora P. K. P., oskarżony o sfalszowaniu kwitów nadania P. K. O.

W świetle aktu oskarżenia sprawa ta przedstawia się następująco:

W. Biedukiewicz otrzymywał przez pewien okres czasu kwoty 10-cio i 5-ciozłotowe celem przesyłania ich pewnej firmie w Krakowie. Biedukiewicz uprosił sobie zadanie tym, że wystawiał na blankiecie P. K. O. mniejsze sumy niż miał wysłać, resztę zaś zabierał sobie. Na dowódzie nadania odpowiednio zmieniał cyfry.

Po nadejściu jednak z firmy w Krakowie monitu sprawa wyszła na jaw.

Władysław Biedukiewicz skazany został przez Sąd (p. sedzia Tołoczko) na 3 mies. aresztu z zawieszeniem na 3 lata.

Pożar we wsi Żarnówka Wielka

W nocy na 5 b. m. we wsi Żarnówka Wielka (gmina Indura) z nieustalonej przyczyny wybuchł pożar, podczas którego spaliło się 14 domów mieszkalnych i 13 stodoł.

Potrzebni chłopcy do sprzedaży gazet. Wiadomość w Redakcji od g. 16-ej do 17-ej.

Zapowiedź wczesnej zimy

Po wyjątkowo pogodnym lecie mamy w tym roku równie pogodną jesień. Zbliżamy się do połowy października, a w porze południowej ciepło przypomina słoneczne 22 maja.

Teraz już jednak nie należy tej pogodzie ufać. Wybitni uczeni dowodzą, że w roku bieżącym nastąpi bardzo wczesna zima. Oczekują jej już w połowie listopada!

Jeśli się te przepowiednie potwierdzą, jesień tegoroczna będzie bardzo podobna do jesieni r. 1919-go. I wtenczas lato trwało długo, bo niemal do pierwszych dni listopada. W połowie jednak tego miesiąca przyszedł mróz, a w dniu 19-go podczas całonocnej burzy śnieżnej ziemia znowu zmieniła szatę — na nieskazitelną biel.

Badacze zjawisk przyrody twierdzą, że podobna przemiana w naturze nastąpi i w tym roku.

Zakłady Przemysłu Spożywczego K. Różański S-ka poszukują akwizytorów na Grodno i przyległe powiaty. Zgłoszenia — Zakłady, ul. Jagiellońska 42.

Oślepijący transformator

W roku ubiegłym zarząd miejski pobudował nowy transformator regulujący dopływ prądu w północnej dzielnicy Grodna.

Transformator ten stał się prawdziwą udręką mieszkańców i zakładów pracy.

Światło niemiłosiernie drga, nie pozwalając ludziom — ani czytać, ani pracować.

Mieszkańcy oddawna żalą się na ten stan rzeczy i — jak nas informowano — zabiegają (nawet na drodze oficjalnej) o ustalenie przyczyn drgania światła i odpowiednią naprawę urządzeń. Zabiegi te jednakże nie odnoszą skutku.

Możeby elektrownia miejska zbadała samą przyczynę nie normalnej pracy maszyn czy przewodów elektrycznych. I usunęła braki, nie pociągające prawdopodobnie za sobą zarówno większych przeróbek, tak wysokich kosztów.

Odnaczeni

„Monitor Polski” podaje, iż srebrnym Krzyżem Zasługi odznaczeni zostali następujący Grodnianie: pp. dr St. Myskowski, dr J. Szyszkowski, J. Popławska i D. Cyran.

Kino Dźwiękowe Orleń-Dreszera 4 **„P A N”** Wstęp od 25 gr.
początek seansów: 6.15, 8.15, 10.15.

Wspaniale widowisko egzotyczno-sensacyjne z udziałem uroczej „krolowej dżungli” Dorothy LAMOUR

p. t. **Meksykańskie Noce**

w rolach dalszych: Ray Milland, Binnie Barnes, Bob Burns
Kraj pieśni, tańca i pięknych senior!

W nadprogramie najnowsze aktualności PAT'a i dodatki.

Kino dźwiękowe Dominikańska 25 **„APOLLO”** Wstęp od 40 gr.
Pocz. seansów: 6.15, 8.15, 10.15

Dzisiaj uroczysta premiera!
Niezapomniany, genialny odtwórca „Znachora” K. JUNOSZA-STEPOWSKI w największym filmie produkcji polskiej w g. głósnej powieści T. Dołęgi-Mostowicza

„Profesor Wilczur”
(DALSZE DZIEJE „ZNACHORA”)

W nadprogramie: aktualia i dodatki.

Kino-Rewia **„HELIOS”** Ceny od 40 gr.
Początek filmu: 6, 8.30, 11. Początek rewii: 7.30, 10.
W niedzielę film od 3, rewia od 5.

Na ekranie: Nowy film dźwiękowy, pierwszy z serii **„INDYJSKI Tygrys Esznaporu GROBOWIEC”**

Fantastyczna wystawa i autentyczne zdjęcia z Indii czynią z tego filmu bajkę z tysiąca i jednej nocy.

Na scenie: występy Artystów Teatru Rewii i Operetki Lwowskiej w nowym arcykomycznym programie **TA JOJ! TA MY ZE LWOWA!**

Program oparty na motywach lwowskich „batiarów” z Lyczakowa

Na czele zespołu: znani z Radia Polskiego **Janina BOHUSZÓWNA** i **Antoni KACZOROWSKI**

Rekord humoru! **Salwy śmiechu!**

Zakłady Przemysłu Spożywczego i Fabryka octu
Konrad Różański i S-ka
Grodno, Japiellońska 42, tel. 53

OCTY — MUSZTARDY — KONSERWY — CZEKOLADA — SŁODYCZE — PRZETWORY MLECZNE

Higiena! Tanioc! Terminowa dostawa!

Motocykle G. Linnik
Grodno, Dominikańska 1, tel. 186

Rowery

Oszczędność to bogactwo! Najpewniejsza i najrentowniejsza lokata kapitału —

w Kasie Steficyka w Grodnie
Przyjmuje się wkłady od 1 złotego. Oprocentowanie 5% w stosunku rocznym. Wypłata na każde żądanie zagwarant.